

# Eartags and model documents of the Hungarian bovine I&R system

(Last update 7 December 2020.)

## Competent authority

National Food Chain Safety Office

H-1024 Budapest

Keleti K. u.24.

E-mail: [aai@nebih.gov.hu](mailto:aai@nebih.gov.hu)

### Contact persons:

Mr. Szabolcs Simai

e-mail: [SimaiSz@nebih.gov.hu](mailto:SimaiSz@nebih.gov.hu)

Mr. Lázár Márton DVM

e-mail: [MartonL@nebih.gov.hu](mailto:MartonL@nebih.gov.hu)

Mrs. Jusztina Szilágyi DVM

e-mail: [SzilagyiJus@nebih.gov.hu](mailto:SzilagyiJus@nebih.gov.hu)

In accordance with paragraph (1) (3) and (5) of Article 6 of EC No 1760/2000 Regulation of the European Parliament and of the Council of 17 July 2000 establishing a system for the identification and registration of bovine animals and regarding the labelling of beef and beef products and repealing Council Regulation (EC) No 820/97, please send bovine passports to the address given below:

National Food Chain Safety Office

ENAR

Budapest, Pf. 397.

1537

National Food Chain Safety Office has been the successor of former Central Agricultural Office since 15th March 2012.

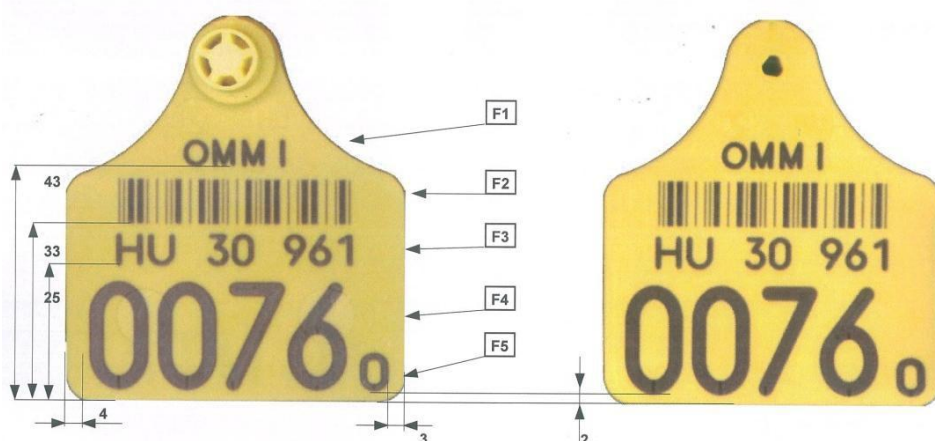
For your kind information:

National Food Chain Safety Office (Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal - Hungarian abbreviation: NÉBIH) is the legal successor of the Central Agricultural Office (“Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal” – Hungarian abbreviation: MgSzH) and some other authorities since 15 March 2012, which is the competent authority for eartag allocation.

The cattle passport appearance has been changed. A new designed document (1934) accompanies the animal to abroad.

## New eartags allocated before August 2007

### “Small”

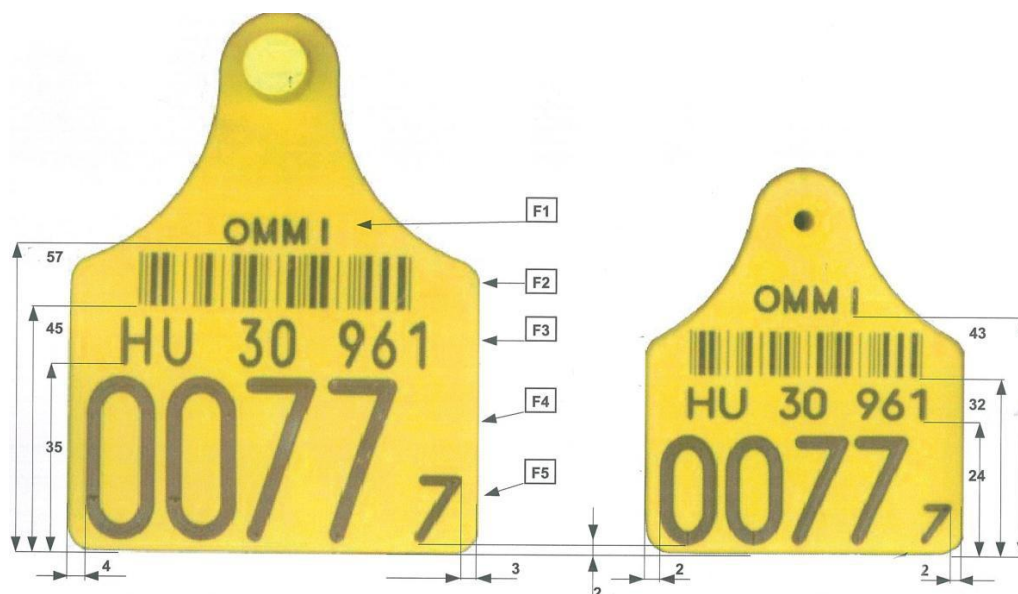


F1: Abbreviation of the former name of competent authority for eartag allocation (OMMI = Országos Mezőgazdasági Minősítő Intézet; NIAQC = National Institute for Agricultural Quality Control)

F2 Barcode

F3 F4 F5 Identification number, reading: HU3096100760

### “Large”



F1 Abbreviation of the former name of competent authority for eartag allocation (OMMI, NIAQC)

F2 Barcode

F3 F4 F5 Identification number, reading: HU3096100777

Eartags shall be applied to each ears.

All four eartag leaves used for the identification of one individual animal shall contain the above mentioned information since 1 May 2004.

In accordance with the Hungarian legislation in force before 1 May 2004 manufacturing of “large” eartag leaves was allowed also like that one of the four leaves used for identification of one individual animal might have been left blank.

### **New eartags allocated after August 2007**

On the eartags the former texts of ‘OMMI’ has been replaced with the text ‘MgSzH’

#### **“Small”**



#### **“Large”**



### **New eartags allocated after March 2012**

On the eartags the former text of 'MgSzH' has been replaced with the text NÉBIH.



Eartags allocated having the logo of OMMI and MgSzH have not been collected or replaced, so eartags with both older logos may still occur in the future for a while.

## Replacement eartags allocated for bovine animals before August 2007

“Small”

Additional information: No. of version

“II” means = 2<sup>nd</sup> set of eartags,  
i.e.: 1<sup>st</sup> set of replacement.



“Large”



## Replacement eartags allocated for bovine animals after August 2007

On the eartags the former texts of 'OMMI' has been replaced with the text 'MgSzH'.

**“Small”**



**“Large”**



## Replacement eartags allocated for bovine animals after March 2012

On the eartags the former text of 'MgSzH' has been replaced with the text NÉBIH.

„Small”



„Large”

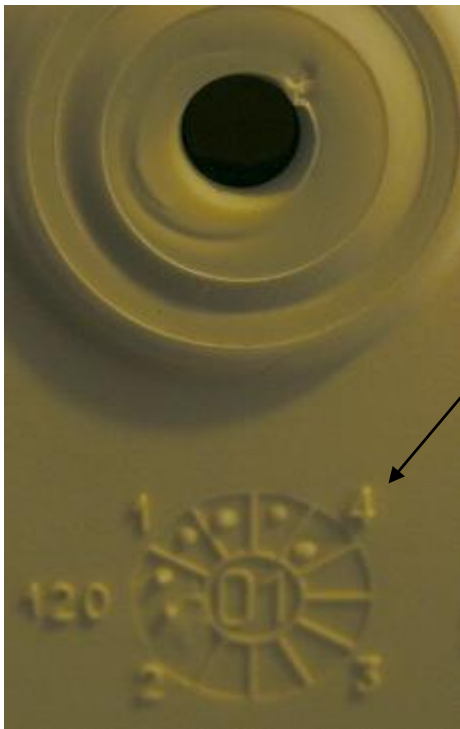


Eartags allocated having the logo of OMMI and MgSzH have not been collected or replaced, so eartags with both older logos may still occur in the future for a while.

**For the Hungarian Grey Cattle breed the use of following white coloured eartag is accepted as well:**



## Marks of authenticity



Date of manufacturing  
(melted in the inner side)

Country responsible for allocation  
(melted in the outer side)

This mark has no longer been existed on the  
eartags since 2010.



# Cattle notifying report sheet for bovine I&R system model

(Only the Hungarian part of the text is official)

Nemzeti Élelmiszerbiztonsági Hivatal		Szarvasmarha ENAR	
2010		Szarvasmarhák Egységes Nyilvántartási és Azonosítási Rendszere	
SZARVASMARHA ENAR BEJELENTŐLAP			
Érkezeti hatóság tölti ki!			
Befekkezési dátum:	Befekkezés módja:	Postára adás dátuma:	Borjúk azonosító: / / Bizonylat azonosító:
1. Egyed azonosítása			
Az egyed azonosítója: <input type="text"/>			
2. Az egyed adatai			
Születési dátum:	<input type="text"/> . <input type="text"/> . <input type="text"/>		
Neme:	<input type="radio"/> (1) Hímivarú <input type="radio"/> (2) Nőivarú		
Színe:	<input type="radio"/> (1) Feketelearka <input type="radio"/> (3) Fekete-vörös <input type="radio"/> (5) Egyéb tarka <input type="radio"/> (7) Egyszínű vörös <input type="radio"/> (9) Egyszínű egyéb		
	<input type="radio"/> (2) Vöröstarka <input type="radio"/> (4) Zsemlelearka <input type="radio"/> (6) Egyszínű fekete <input type="radio"/> (8) Egyszínű zsemleszínű <input type="radio"/> (0) Nem kategorizálható		
Szarvasmarha fajta/faj kódja:	<input type="text"/>		
Előző azonosító:	<input type="text"/>		
Exportáló / beszállító ország kódja:	<input type="text"/>		
Tenyészetkód:	<input type="text"/>		
Tartó neve, tenyészet címe:	.....		
Tenyészetbe érkezés dátuma:	<input type="text"/> . <input type="text"/> . <input type="text"/>		
3. Az ellés adatai			
Anyá(icipiens) azonosítója:	<input type="text"/>		
Ikerellés:	<input type="radio"/>		
Ellés módja:	<input type="radio"/> (1) Könnyű, segítség nélkül <input type="radio"/> (3) Nehéz, szaktechnikai beavatkozás nélkül <input type="radio"/> (5) Műleti beavatkozással		
	<input type="radio"/> (2) Könnyű, segítséggel <input type="radio"/> (4) Nehéz, szaktechnikai beavatkozással <input type="radio"/> (0) Nincs információ		
Borjú tömege:	<input type="text"/> kg		
4. Bizonylat kezelése			
Sürgősséggel kezelendő: <input type="checkbox"/>			
5. Bejelentő aláírása			
A bejelentés dátuma:	<input type="text"/> . <input type="text"/> . <input type="text"/>		
Bejelentő:	<input type="text"/>		

It is possible to notify an animal via e-mail with attached documentation and via web as well.

1. **Az egyed azonosítója** = Identification number of the animal
2. **Az egyed adatai** - Data of the animal (title)  
**Születési datum** - Date of birth (year, month, day)  
**Neme** - Sex (1) Male (2) Female  
**Színe** - Colour code (0-9)  
**Szarvasmarha fajta/faj kódja** - Breed / species  
**Előző azonosító** - Previous identification number  
**Exportáló/beszállító ország kódja** - Code of the exporting country  
**Tenyészetkód** - Code of the holding  
**Tartó neve, tenyészet címe** - Registered name of the keeper, address of the holding  
**Tenyészetbe érkezés dátuma** - Date of arrival into the holding (year, month, day)
3. **Az ellés adatai** - Data of the calving  
**Az anya (icipiens) azonosítója** - Identification number of the mother (recipient)  
**Ikerellés** - Twin birth  
**Ellés módja** - Code of the way of calving (1-6)  
**Borjú tömege** - Weight of the calf (kg)
4. **Bizonylat kezelése** - Mark of handling  
**Sürgősséggel kezelendő** – To be handled with urgency



5. **A bejelentő aláírása** - Signature

A bejelentés dátuma - Date of notification

Bejelentő – clients's signature

## New Hungarian National cattle passport (face) model

(Holding codes and personal data displayed are both fictitious and do not exist in the Hungarian bovine I&R database)

The new cattle passport consists of three parts (nr.1934/1935/1936). It is green with a brownish frame containing a QR code and a barcode as well. The upper part (1934) functioning as a passport and accompanies the animal to abroad.

Nemzeti Élelmiszerlánc-  
biztonsági Hivatal  
National Food Chain  
Safety Office

**1934**  
Kiállítás dátuma [Date of issue]: 2014.01.14

Az egyed ENAR nyilvántartási száma  
[Identification number]:

neme [sex]: nőivar (űsző) [Female]  
faja/fajtája [breed]: holstein-fríz [Holstein Friesian]  
színe [colour]: feketetarka [Black & white]  
születési dátuma [date of birth]: 2008.10.29 [29.10.2008]  
előző (külföldi) azonosító  
[previous (foreign) countrycode, number]:  
anya/reciapiens [dam's/recipient's number]: HU 30094 8004 8  
Állattartó [Animal keeper]: Gipsz Jakab

7456 Felsőmocsolád-Mernyeszentmiklós  
Barackos út 128.

Tenyészet kódja [code]: HU 312235  
[Holding] címe [address]: 8474 Csabrendek  
Csabi puszta

Egyed tenyésztői [Previous holdings of the animal]:

Ország [Country]	Tenyészetkód [Holding code]	Bekerülés dátuma [Date of arrival]	Ország [Country]	Tenyészetkód [Holding code]	Bekerülés dátuma [Date of arrival]
1 HU	594150	2008.10.29			
2 HU	655983	2010.06.08			
3 HU	1314746	2010.07.15			
4 HU	655983	2010.08.03			
5 HU	312235	2012.08.03			

Támogatások [Application or grant]:  
Állattartó aláírása [Signature of the keeper]:

**MARHALEVÉL  
CATTLE PASSPORT**

0054061

Kiadási sorszám [Passport No]: 6

**HU 32931 2127 8**

Verzió: 1.0

---

Nemzeti Élelmiszerlánc-  
biztonsági Hivatal

**1935**

Beérkezés dátuma:  
Az egyed nyilvántartási száma: HU 32931 2127 8

Vágóhíd, állati hulladék megsemmisítő szervezet, gyűjtőállomás,  
rakodóhely vagy egyéb tenyészet tenyészetkódja:

Rakodóhelyről/vágóhídon  
való kikerülés kódja:

Fogadóhelyre érkezés dátuma:

**MARHALEVÉL BEÉRKEZÉS -  
BEJELENTŐ SZELVÉNY**

Kiadási sorszám: 6

Sürgősséggel kezelendő:

Weben rögzített:

Célország kódja:

Aláírás

Verzió: 1.0

---

Nemzeti Élelmiszerlánc-  
biztonsági Hivatal

**1936**

Beérkezés dátuma:  
Az egyed nyilvántartási száma: HU 32931 2127 8

Kikerülés, vagy kiesés kódja:

Kikerülés, vagy kiesés időpontja:

Kiszállítás célja:

Kikerülés vagy kiesés oka:

**MARHALEVÉL KIKERÜLÉS -  
BEJELENTŐ SZELVÉNY**

Kiadási sorszám: 6

Tenyészetkód: HU 312235

Célállomás tenyészetkódja:

Célország kódja:

Aláírás

Verzió: 1.0

10

## Vocabulary to the new Hungarian National cattle passport (face)

(Only the Hungarian part of the text is official)

The sheet is divided into three parts: so it has an upper part (“1934”), a middle part (“1935”) and a lower part (“1936”). The three parts have to be separated from each other in given cases according to the Hungarian national legislation. The upper part functions as a passport in case of export or transportation to other EU member state.

### Vocabulary to the upper part

#### “1934” MARHALEVÉL “1934” CATTLE PASSPORT

**Kiállítás dátuma:**

Date of issue:

**Kiadási sorszám:**

Serial number of issuing:

**Az egyed****ENAR nyilvántartási száma:**

Identification number:

**neme:**

sex:

**faja/fajtája:**

breed:

**színe:**

colour:

**születési dátuma:**

date of birth:

**előző (külföldi) azonosító:**

previous (foreign) countrycode, number:

**anya/recipient:**

dam's/recipient's number.

**Állattartó:**

Animal keeper: (Name and address should be given)

**Tenyészet kódja (code):**

(Holding) címe (address):

**Egyed tenyésztői (Previous holdings of the animal):**

Ország	Tenyészetkód	Bekerülés	Ország	Tenyészetkód	Bekerülés
Country code	Holding code	dátuma	Country code	Holding code	dátuma
		Date of arrival			Date of arrival

**Támogatások** (Application or grant):

**Állattartó aláírása** (Signature of the keeper):

### Vocabulary to the middle part

#### “1935” MARHALEVÉL BEÉRKEZÉS–BEJELENTŐ SZELVÉNY “1935” CATTLE PASSPORT ARRIVAL REPORTING SHEET

**Beérkezés dátuma:**

Date of receipt.

**Kiadási sorszám:**

Serial number of issuing:

**Az egyed nyilvántartási száma:**

Identification number of the animal:

**Vágóhíd, állati hulladék megsemmisítő szervezet, gyűjtőállomás, rakodóhely vagy egyéb tenyészet tenyészetkódja:**

Code of the slaughterhouse, rendering plant, assembly centre, place of loading or other holding:

Sürgősséggel kezelendő (To be handled with urgency):

Weben rögzített (Notification has been reported via web)

**Rakodóhelyről/vágóhídon való kikerülés kódja: (4) Exportálva 3. országba/Kiszállítva EU-ba (6) Rendes vágás (11) Külföldi kiállítás (17) Klinikai tünetek miatt elkülönített vágás (18) Vágóhídon belüli kényszervágás**

Code of getting out from the place of loading/ slaughterhouse: (4) Exported into 3rd country/Transported into other MS (11) Foreign exhibition (6) Normal slaughter (17) Separated slaughter because of clinical symptoms (18) Emergency slaughter at the slaughterhouse

**Fogadóhelyre érkezés dátuma:**

Date of arrival into the holding:

**EU kiszállítás/export/vágás dátuma: (Év, Hó, Nap)**

Date of transport into the EU/export/slaughter: (Year, Month, Day)

Célszám kódja (countrycode where the animal will be exported to):

**Aláírás (Signature):**

### Vocabulary to the lower part

#### “1936” MARHALEVÉL BEÉRKEZÉS – BEJELENTŐ SZELVÉNY “1936” CATTLE PASSPORT DEPARTURE REPORTING SHEET

**Beérkezés dátuma:**

Date of receipt:

**Kiadási sorszám:**

Serial number of issuing:

**Az egyed nyilvántartási száma:**

Identification number of the animal:

**Tenyészkód:**

Code of the holding:

**Kikerülés vagy kiesés kódja:**

Code of the reason for removing:

**(1) Kikerült**

(1) Removed

**(3) Elhullott**

(3) Dead

**(4) Export 3. országba/Kiszállítás EU-ba**

(4) Export to 3<sup>rd</sup> country/Transport to other MS

**(5) Elveszett**

(5) Lost

**(10) Leölés**

(10) Slaughter on spot

**(11) Külföldi kiállítás**

(11) Foreign exhibition

**(14) Házi vágás**

(14) For private consumption

**(16) Vágóhídon kívüli kényszervágás**

(16) Emergency slaughter out of the slaughterhouse

#### **The content of the barcode and the QR code**

Barcode: ID number of the animal

QR code (only values):

1. <Date of issue>

2. <Serial number of issuing>

3. <ID number of the animal>

4. <Sex>

5. <Breed>

6. <Colour>

7. <Date of birth>

8. <Previous (foreign) ID number>

9. <Dam's/recipient's ID number>

10. <Code of the holding>

11. <Date of arrival (at the holding)>

12. <Code of the exporting country or code of the first in life holding of the animal>

**Kikerülés vagy kiesés időpontja: (Év, Hó, Nap)**

Date of removal: (Year, Month, Day)

**Célállomás tenyészkódja:**

Code of the holding of destination:

**Kiszállítás célja:**

Purpose of the transportation:

**(1) Továbbtartása**

(1) For producing

**(2) Vágóhídra**

(2) To the slaughterhouse

**(3) Exportálva 3. országba/Kiszállítás EU-ba**

(3) Export into 3rd country/Transport into other MS

**(4) Külföldi kiállításra**

(4) For foreign exhibition

Célszám kódja (countrycode where the animal will be exported to)

**Kikerülés vagy kiesés oka:**

Reason for removing the animal:

**(1) Termelési ok**

(1) Production reason

**(2) Tőgybetegség, tőgygyulladás**

(2) Mastitis and other diseases of the udder

**(3) Szaporodásbiológiai ok**

(3) Reproduction reason

**(4) Mozgásszervi betegség**

(4) Locomotor disorder/disease

**(9) Egyéb ok**

(9) Other reason

**Aláírás (Signature):**

## New Hungarian National cattle passport (verso) model

**ÁLLATEGÉSZSÉGÜGYI BIZONYÍTVÁNY ADATAI**

Állategészségügyi bizonyítvány sorszáma: <input type="text"/>	Dátum: _____
Kamarai pecsét száma: <input type="text"/>	ENAR felelős aláírása
Állategészségügyi bizonyítvány sorszáma: <input type="text"/>	Dátum: _____
Kamarai pecsét száma: <input type="text"/>	ENAR felelős aláírása
Állategészségügyi bizonyítvány sorszáma: <input type="text"/>	Dátum: _____
Kamarai pecsét száma: <input type="text"/>	ENAR felelős aláírása
Állategészségügyi bizonyítvány sorszáma: <input type="text"/>	Dátum: _____
Kamarai pecsét száma: <input type="text"/>	ENAR felelős aláírása

FVM rendelet a fertőző szivacsos agyvelőbántalmak megelőzéséről, az ellenük való védekezésről, illetve leküzdésükről szóló 179/2009. (XII. 29.) ártalimében:

Vágóhidon belüli kénszervégés: bármely baleset vagy súlyos élettani elváltozás miatt állatorvos által elrendelt vágás a vágóhidon. Elkülönített vágás: eredetileg rendes vágásra szánt, de elkülönített vágásra került állat, miután az előállítás vizsgálata során valamilyen emberre vagy állatra átvihető betegségre – a TSE kivételével – gyanúsának bizonyult, vagy ilyen betegségre utaló tüneteket mutat, továbbá azok az állatok, amelyek által mutatott tünetekből, kondíciójukból húsuk fogyasztásra való alkalmatlanságára lehet következtetni.

### Vocabulary to the new Hungarian national cattle passport (verso)

(Only the Hungarian part of the text is official)

It is to be filled only when the animal leaves the holding.

#### ÁLLATEGÉSZSÉGÜGYI BIZONYÍTVÁNY ADATAI DATA OF THE VETERINARY CERTIFICATE

Állategészségügyi bizonyítvány sorszáma:

Serial number of the animal health certificate:

Dátum/Date:

Kamarai pecsét száma:

Serial number of the certifying private vet's stamp:

**ENAR felelős aláírása**

Signature of the person responsible for I&R

Idézet a 179/2009(XII.29) FVM rendeletből.

Citation of national MRD Decree 179/2009 (XII.29).

**Former (issued before 04/01/2014) Hungarian National cattle passport (face) model**

(Only for use within Hungary)

(Holding codes and personal data displayed are both fictitious and do not exist in the Hungarian bovine I&R database)

5474076

Nemzeti  
Élelmiszerlánc-  
biztonsági  
Hivatal  
**1926**

**Szarvasmarha ENAR**  
Egységes Nyilvántartási és Azonosítási Rendszer  
**BELFÖLDI MARHALEVÉL - IGAZOLÓLAP**

Kiállítás dátuma: 2012.08.15

Kiadási sorszám: 2

**Az egyed**  
ENAR nyilvántartási száma: **HU 3348804843**

neme: hímivar (bika)  
faja/fajtája: holstein-fríz  
színe: feketetarka  
születési dátuma: 2012.05.10.  
előző(külföldi) azonosító:  
anya/recipiens: HU 32070 8080 2

**Állattartó:** Iksz Ipszilon  
1000 Budapest  
Mező utca 27.

**Tenyészet:** kódja: HU 0000002  
címe: 1000 Budapest  
Mező utca 27.

Egyed tenyészetei:

Ország	Tenyészetkód	Bekerülés dátuma	Ország	Tenyészetkód	Bekerülés dátuma
1 HU	0000001	2012.05.10			
2 HU	0000002	2012.05.12			

MINTA

**Támogatások:**  
Állattartó aláírása: .....

Beérkezés dátuma: \_\_\_\_\_

1. A fogadó helyen kitöltendő adatok

Vágóhid, állati hulladék megsemmisítő szervezet, gyűjtőállomás, rakodóhely vagy egyéb tenyészet tenyészetkódja: \_\_\_\_\_ Sürgősséggel kezelendő:

Rakodóhelyről/vágóhidon való kikerülés kódja:  (4) Export 3. országba / Kiszállítás EU-ba  (11) Külföldi kiállítás  
 (6) Rendes vágás  (15) Nem rendes vágás

Fogadóhelyre érkezés dátuma: \_\_\_\_\_ EU kiszállítás/export/vágás dátuma: \_\_\_\_\_

Verzió: 4.0

---

Nemzeti  
Élelmiszerlánc-  
biztonsági  
Hivatal  
**1927**

**Szarvasmarha ENAR**  
Egységes Nyilvántartási és Azonosítási Rendszer  
**BELFÖLDI MARHALEVÉL - IGAZOLÓLAP ELLENŐRZŐ SZELVÉNYE**

Beérkezés dátuma: \_\_\_\_\_

Kiadási sorszám: 2

**Az egyed nyilvántartási száma:** HU 33488 0484 3 **Tenyészetkód:** HU 0000002

Kikerülés, vagy kiesés kódja:  (1) Kikerült  (3) Elhullott  (5) Elvesztett  (11) Külföldi kiállítás  
 (2) Kényszervágási javaslatlaltal  (4) Export 3. országba / Kiszállítás EU-ba  (10) Leölés  (14) Házi vágás

Kikerülés, vagy kiesés időpontja: \_\_\_\_\_ Célállomás tenyészetkódja: \_\_\_\_\_

Kiszállítás célja:  (1) Továbbtartsra  (3) Export 3. országba / Kiszállítás EU-ba  
 (2) Vágóhidra  (4) Külföldi kiállításra

Kikerülés vagy kiesés oka:  (1) Termelési ok  (3) Szaporodásbiológiai ok  (9) Egyéb ok  
 (2) Tőgybetegség, tőgygyulladás  (4) Mozgásszervi betegség

Verzió: 4.0

## Vocabulary to the former Hungarian National cattle passport (face) (Only the Hungarian part of the text is official)

The sheet is divided into two parts: so it has an upper part (“1926”) and a lower part (“1927”). The two parts have to be separated from each other in given cases according to the Hungarian national legislation. This form is still valid and will not be changed. The cattle passports in this form can be used in the future until further notice.

### Vocabulary to the upper part

#### “1926” BELFÖLDI MARHALEVÉL – IGAZOLÓLAP “1926” NATIONAL CATTLE PASSPORT – CONFIRMATION SHEET

**Kiállítás dátuma:**

Date of issue:

**Kiadási sorszám:**

Serial number of issuing:

**Az egyed****ENAR nyilvántartási száma:**

Identification number:

**neme:**

sex:

**faja/fajtája:**

breed:

**színe:**

colour:

**születési dátuma:**

date of birth:

**előző (külföldi) azonosító:**

previous (foreign) identification number:

**anya/recipient:**

mother's/recipient's number of the animal.

**Állattartó:**

Keeper of the animal: (Name and address should be given)

**Tenyészet:**

Holding:

**kódja:** / code of the holding:

**címe:** / address of the holding:

**Egyed tenyészetei:**

Holdings where the animal was kept before:

<b>Ország</b> Country code	<b>Tenyészetkód</b> Holding code	<b>Bekerülés</b> <b>dátuma</b> Date of arrival	<b>Ország</b> Country code	<b>Tenyészetkód</b> Holding code	<b>Bekerülés</b> <b>dátuma</b> Date of arrival
-------------------------------	-------------------------------------	--	-------------------------------	-------------------------------------	--

**Támogatások:**

Application or grant:

**Állattartó aláírása:**

Signature of the keeper of the animal:

**Beérkezés dátuma:**

Date of arrival:

**1 A fogadó helyen kitöltendő adatok:**

1. Data to be filled at the holding of arrival:

**Vágóhid, állati hulladék megsemmisítő szervezet, gyűjtőállomás, rakodóhely vagy egyéb tenyészet tenyészetkódja:**

Code of the slaughterhouse, rendering plant, assembly centre, place of loading or other holding:



Sürgősséggel kezelendő  
To be handled with urgency:

**Rakodóhelyről/vágóhídon való kikerülés kódja (4) Exportálva 3. országba/Kiszállítás EU-ba (11) Külföldi kiállítás (6) Rendes vágás (15) Nem rendes vágás**

Code of getting out from the place of loading/ slaughterhouse: (4) Exported into 3rd country/Transported into other MS (11) Foreign exhibition (6) Normal slaughter (15) Separated slaughter

**Fogadóhelyre érkezés dátuma:**

Date of arrival into the holding:

**EU kiszállítás/export/vágás dátuma: (Év, Hó, Nap)**

Date of transport into the EU/export/slaughter: (Year, Month, Day)

### Vocabulary to the lower part

## **“1927” BELFÖLDI MARHALEVÉL – IGAZÓLÓLAP ELLENŐRZŐ SZELVÉNYE** “1927” NATIONAL CATTLE PASSPORT – CONTROL SHEET

**Beérkezés dátuma:**

Date of receipt:

**Kiadási sorszám:**

Serial number of issuing:

**Az egyed nyilvántartási száma:**

Identification number of the animal:

**Tenyészetkód:**

Code of the holding:

**Kikerülés vagy kiesés kódja:**

Code of the reason for removing:

**(1) Kikerült**

(1) Removed

**(2) Kényszervágási javaslattal**

(2) Emergency slaughter

**(3) Elhullott**

(3) Dead

**(4) Export 3. országba/Kiszállítás EU-ba**

(4) Export to 3<sup>rd</sup> country/Transport to other MS

**(5) Elveszett**

(5) Lost

**(10) Leölés**

(10) Slaughter

**(11) Külföldi kiállítás**

(11) Foreign exhibition

**(14) Házi vágás**

(14) For private consumption

**Kikerülés vagy kiesés időpontja: (Év, Hó, Nap)**

Date of removal: (Year, Month, Day)

**Célállomás tenyészetkódja:**

Code of the holding of destination:

**Kiszállítás célja:**

Purpose of the transportation:

**(1) Továbbtartása**

(1) For producing

**(2) Vágóhídra**

(2) To the slaughterhouse

**(3) Exportálva 3. országba/Kiszállítás EU-ba**

(3) Export into 3rd country/Transport into other MS

**(4) Külföldi kiállításra**

(4) For foreign exhibition

**Kikerülés vagy kiesés oka:**

Reason for removing the animal:

**(1) Termelési ok**

(1) Production reason

**(2) Tőgybetegség, tőgygyulladás**

(2) Mastitis and other diseases of the udder

**(3) Szaporodásbiológiai ok**

- (3) Reproduction reason
- (4) Mozgásszervi betegség**
- (4) Locomotor disorder/disease
- (9) Egyéb ok**
- (9) Other reason

## Former (issued before 04/01/2014 Hungarian National cattle passport (verso) model

**ÁLLATEGÉSZSÉGÜGYI FORGALOMKÉPESSÉG IGAZOLÁSA**

**A.** Igazolom, hogy az állat forgalomba hozatalának állategészségügyi igazgatási szempontból akadálya nincs.

**B.** Igazolom, hogy az állat utolsó tartási helyén az állatállomány hivatalosan mentes a következő betegségektől:

Szarvasmarha gümőkórja:                     Igen                     Nem

Brucellózis:     Igen                     Nem

Szarvasmarhák enzootikus leukozisa:                     Igen                     Nem

Szarvasmarhák fertőző rhinotracheitise:                     Igen                     Nem

Szarvasmarhák vírusos hasmenése:                     Igen                     Nem

**C. Szállítás tenyésztésre, továbbtartásra:**

Alulírott jogosult állatorvos igazolom, hogy az állatot a vonatkozó állategészségügyi rendelkezéseknek megfelelően vizsgáltam, egészségesnek és szállításra, illetve továbbtartásra alkalmasnak találtam.

Utolsó vizsgálat	Időpontja	Intézeti vizsgálat iktatási száma
* TBC vizsgálat: (6 hetes kornál idősebb állatok esetében)	[ ] [ ] [ ] . [ ] [ ] [ ]	
* Brucellózis szerológiai vizsgálat: (12 hónapos kornál idősebb állatok esetében (kivéve kasztrált állatok) )	[ ] [ ] [ ] . [ ] [ ] [ ]	
* Leukózis szerológiai vizsgálat: (12 hónapos kornál idősebb állatok esetében)	[ ] [ ] [ ] . [ ] [ ] [ ]	

MINTA

**D. Szállítás vágóhídra**

Természetes vagy mesterséges ösztrogén, illetve tiroosztatikus anyaggal egyáltalán nem, gyógyszerrel vagy hozamnövelő szerrel az előírt élelmezés-egészségügyi várakozási időn belül nem kezeltem. Az állattartó nyilatkozata szerint sem részesült az állat ilyen kezelésekből.

.....

\*\* A tartásért felelős személy aláírása

\*\*\* Az állatot vizsgálatom alapján vemhesnek találtam:     Igen                     Nem

<p><b>(1) Kelt:</b>                    [ ] [ ] [ ] . [ ] [ ] [ ]</p> <p>Kiállításra jogosult állatorvos aláírása és pecsétje .....</p>	<p><b>(3) Kelt:</b>                    [ ] [ ] [ ] . [ ] [ ] [ ]</p> <p>Kiállításra jogosult állatorvos aláírása és pecsétje .....</p>
<p><b>(2) Kelt:</b>                    [ ] [ ] [ ] . [ ] [ ] [ ]</p> <p>Kiállításra jogosult állatorvos aláírása és pecsétje .....</p>	<p><b>(4) Kelt:</b>                    [ ] [ ] [ ] . [ ] [ ] [ ]</p> <p>Kiállításra jogosult állatorvos aláírása és pecsétje .....</p>

\* A szállítást megelőző 30 napban történő vizsgálat időpontja tüntethető csak fel!

\*\* Levágásra szánt állat esetén az állattartó aláírása szükséges!

\*\*\* Csak nőivarú állat esetén kell kitölteni!

## Hungarian National cattle passport issued before March 2012

In the letterhead of the national passport the text of 'Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal' is 'Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal'.

# Vocabulary to the former Hungarian national cattle passport (verso)

(Only the Hungarian part of the text is official)

It is to be filled only when the animal leaves the holding. Because the change of the national regulation not the whole certificate is filled, only the data of the animal health certificate is given here.

## ÁLLATEGÉSZSÉGÜGYI FORGALOMKÉPESSÉG IGAZOLÁSA VETERINARY CERTIFICATE FOR NEGOTIABILITY

### A. Igazolom, hogy az állat forgalomba hozatalának állategészségügyi igazgatási szempontból akadálya nincs.

A. I certify that there is no barrier to putting on the market of the animal in respect of animal health administrative reasons.

### B. Igazolom, hogy az állat utolsó tartási helyén az állatállomány hivatalosan mentes a következő betegségektől.

B. I certify that the herd of the last holding, where the animal was kept is officially free from the following animal diseases.

Szarvasmarhák gümőkórja = Bovine tuberculosis	Igen/Yes	Nem/No
Brucellózis = Bovine Brucellosis	Igen/Yes	Nem/No
Szarvasmarhák enzootikus leukózisa = Enzootic bovine leucosis	Igen/Yes	Nem/No
Szarvasmarhák fertőző rhinotracheitise = Infectious bovine rhinotracheitis (IBR-IPV)	Igen/Yes	Nem/No
Szarvasmarhák vírusos hasmenése = Bovine virus diarrhoea	Igen/Yes	Nem/No

### C. Szállítás tenyésztésre, továbbtartásra:

C. Transportation for breeding, production:

### Alulírott jogosult állatorvos igazolom, hogy az állatot a vonatkozó állategészségügyi rendelkezéseknek megfelelően megvizsgáltam, egészségesnek és szállításra, illetve továbbtartásra alkalmasnak találtam.

I, the undersigned authorized veterinarian, certify that the animal was examined according to the related animal health regulations and was found healthy and appropriate for transportation and for production respectively.

Utolsó vizsgálat  
Last examination

Időpontja  
Date of the last examination

Intézeti vizsgálat iktatási száma  
Reference number of the  
institutional examination

#### \*TBC-vizsgálat:

Intradermal tuberculin test:  
(6 hetes kornál idősebb állatok esetében)  
(in case of animal older than 6 weeks)

Év, hó, nap  
Year, month, day

#### \*Brucellózis szerológiai vizsgálat:

(12 hónapos kornál idősebb állatok  
esetében [kivéve kasztrált állatok])  
(in case of animal older than 12 months  
[excluding castrated animals])

Év, hó, nap  
Year, month, day

#### \*Leukózis szerológiai vizsgálat:

(12 hónapos kornál idősebb állatok  
esetében)  
(in case of animals older than 12 months)

Év, hó, nap  
Year, month, day

### D. Szállítás vágóhídra:

D. Transportation into slaughterhouse:

Természetes vagy mesterséges ösztrogén, illetve tiroosztatikus anyaggal egyáltalán nem, gyógyszerrel vagy hozamnövelő szerrel az előírt élelmezés-egészségügyi várakozási időn belül nem kezeltem. Az állattartó nyilatkozata szerint sem részesült az állat ilyen kezelésben.

I did not treat the animal neither with natural or artificial oestrogen and/or tireostatic substance at all, nor with any kind of medicament or growth promoter during the withdrawal period. According to also the declaration of the animal keeper the animal was not treated with substances mentioned above.

.....  
\*\*A tartásért felelős személy aláírása

\*\*Signature of the person responsible for the keeping of the animal

### \*\*\*Az állatot vizsgálatom alapján vemhesnek találtam:

\*\*\*On the basis of the examination I have carried out, the animal is pregnant:

Igen    Nem  
Yes    No

<p><b>(1) Kelt/Date: Év/Year, Hó/Month, Nap/Day</b>  <b>A kiállításra jogosult állatorvos aláírása és pecsétje</b>  Signature and stamp of the veterinarian authorized for issuing .....</p>	<p><b>(3) Kelt/Date: Év/Year, Hó/Month, Nap/Day</b>  <b>A kiállításra jogosult állatorvos aláírása és pecsétje</b>  Signature and stamp of the veterinarian authorized for issuing .....</p>
<p><b>(2) Kelt/Date: Év/Year, Hó/Month, Nap/Day</b>  <b>A kiállításra jogosult állatorvos aláírása és pecsétje</b>  Signature and stamp of the veterinarian authorized for issuing .....</p>	<p><b>(4) Kelt/Date: Év/Year, Hó/Month, Nap/Day</b>  <b>A kiállításra jogosult állatorvos aláírása és pecsétje</b>  Signature and stamp of the veterinarian authorized for issuing .....</p>

**\* A szállítást megelőző 30 napon belül történt vizsgálat időpontja tüntethető csak fel!**

\* Only the date of examination 30 days previous the transportation may be completed!

**\*\* Levágásra szánt állat esetén az állattartó aláírása szükséges!**

\*\* Signature of the keeper of the animal is needed in case of animal intended for slaughter!

**\*\*\* Csak nőivarú állat esetén kell kitölteni!**

\*\*\* Only in case of female animal should be completed!

## Former Hungarian cattle passport(model)

(Applicable for transport to other Member States and Third Countries. Valid until 30/06/2014!)

(Holding codes and personal data displayed are both fictitious and do not exist in the Hungarian bovine I&R database)

1265819

Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal  
National Food Chain Safety Office



**Szarvasmarha ENAR**  
Egységes Nyilvántartási és Azonosítási Rendszer  
Cattle I&R  
Unique Cattle Identification and Registration System

**SZARVASMARHA ÚTLEVÉL**  
**HUNGARIAN CATTLE PASSPORT**

**1928**

Kiállítás dátuma: 2012.08.15.  
Date of issue: 15.08.2012

Útlevélszám [Number]: 12687493

**Az egyed [Animal]**

ENAR nyilvántartási száma [Identification number]: **HU 3207348653**

neme [sex]: hímivar (bika) [Male]

faja/fajtája [breed]: magyartarka [Hungarian Fleckvieh]

színe [colour]: vöröstarka [Red & white]

születési dátuma [date of birth]: 2011.06.15. [15.06.2011]

előző (külföldi) ország, azonosítószáma [previous (foreign) country code, number]:

anya/recipiens száma [dam/recipient's number]: HU 32073 3382 2

**Állattartó:** Iksz Ipszilon  
[Animal keeper]: 1000 Budapest  
Mező utca 27.

**Tenyészeti kódja [code]:** HU 0000002  
[Holding] címe [address]: 1000 Budapest  
Mező utca 27.

Egyed tenyésztői [Previous holdings of the animal]:

	Ország [Country]	Tenyészeti kód [Holding code]	Bekerülés dátuma [Date of arrival]	Ország [Country]	Tenyészeti kód [Holding code]	Bekerülés dátuma [Date of arrival]
1	HU	0000001	2011.06.15.			
2	HU	0000002	2011.10.21.			

**Támogatások [Application or grant]:**  
1. korcsoport [First-age bracket]: HU

**Állattartó aláírása [Signature of the keeper]:**  
.....

Verzió/Version: 4.0

### Hungarian National cattle passport issued before March 2012

In the letterhead of the passport the text of 'Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal' is 'Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal'.

## HOLDING REGISTER

Identification number	Identification number or foreign original identification code of the dam	Date of birth	Sex	Breed and colour of the coat	Date of the death, lost of the animal in the holding	Date of the slaughter, emergency slaughter or slaughter for private consumption of the animal in the holding	Arrived into the holding		Left the holding	
							Code of the holding of origin	Date	Code of the holding of arrival	Date

### Controls

Date:			
Signature:			